

ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ ИСКОННЫХ ЛИЧНЫХ ИМЕН БУРЯТ

Вопрос о дифференциации мужских и женских "некалендарных" имен бурят никем до сих пор не рассматривался. Как известно, разграничение личных имен по родам неразрывно связано с системой родовой корреляции, которой в настоящее время нет в монгольских языках. Однако все авторы монгольских грамматик указывали на некоторые следы грамматического рода. Акад. Владимирцов, подчеркивая наличие признаков категории рода в монгольских языках, писал о применении особых словообразовательных аффиксов и сингармонизма при фonomорфологической дифференциации по родам¹.

Отдельные признаки разграничения мужского и женского родов в языках монгольской группы наблюдаются, естественно, и на антропонимическом материале. Тенденция к лексико-морфологической дифференциации мужских и женских форм личных имен наиболее четко прослеживается в современном калмыцком языке², менее четко - в современном бурятском и монгольском языках.

Производные женские имена бурят, как и апеллятивы, оформляются с помощью аффиксов, большинство которых в монгольских языках имеет "фонетические варианты, возникающие в силу дистантной прогрессивной ассимиляции, называемой в алтаистике гармонией гласных. В зависимости от корневой гласной один и тот же аффикс может быть представлен в нескольких видах, максимум в четырех. При этом никому неизвестно, какой из этих вариантов является базовым, первичным или основополагающим. Вероятнее всего, что они равноценны и ни один из них не является вариацией другого. Таким образом, аффикс в монгольских языках - это нечто фонетически неизвестное, реализованное в разных вариантах. Единственно константное в таких

¹ См.: В. Я. В л а д и м и р ц о в. Следы грамматического рода в монгольских языках. - "Докл. Российской АН", серия В. Л., 1925, с. 31-34; о н ж е. Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. Л., 1929, с. 133.

² См.: Г. Ц. П ю р б е е в. Дифференциальные признаки женских и мужских личных имен калмыков. - "Ономастика Поволжья". 2. Горький, 1971, с. 53-63.

аффриксах - это согласный звук...¹.

Женские личные имена с суффиксом -хан. В монголистике принято считать, что суффикс -хан (-хон, -хэн), имеющий в своей семантике уменьшительно-ласкательное значение, употреблялся для обозначения существ женского пола: хуу 'мальчик' - хуухэн 'девушка', ноён 'князь, господин' - ноёхон 'княжна', ахай 'старший брат' - ахайхан 'жена старшего брата'².

Употребление аффрикса не ограничивается этим, с его помощью образуются и имена существительные неодушевленные и прилагательные со значением уменьшительности и ласкательности³. В антропонимии конца XIX - середины XX в. он представлен в женских именах, образованных от качественных прилагательных: Айдархан ср. айдар 'милая, милая', Арюухан ср. арюун 'чистый, ясный, светлый, честный, милый, славный, красивый'.

Суффикс -хан имеется и в структуре женских имен, образованных от существительных: Оюухан от оюун 'ум, разум; одаренность, разум; гений', Налхан ср. нал 'красный яхонт, рубин', нал эрдэни 'красный яхонт', Ногоохон ср. ногоон 'трава'.

Некоторые из этих имен образуют маркированные коррелятивные пары, показывающие явную дифференциацию по полу: Алдар - Алдархан, Сагаан - Сагаахан, Улаан - Улаахан, Уян - Уяхан, Нохой - Нохойхон. Другие образуют параллельные ряды женских имен: Оюун - Оюухан, Арюун - Арюухан, Ногоон - Ногоохон, Шара - Шарахан, Ямаан - Ямаахан. Третьи не составляют каких-либо пар с соотнесенными именами, в составе их основ - адъективные и аппеллятивные слова: Айдархан - айдар, Налхан - нал.

Однако уменьшительно-ласкательный суффикс -хан (-хон, -хэн)

¹ Т. А. Бертагаев. Морфологическая структура слова в монгольских языках. М., "Наука", 1969, с. 28-29.

² См.: В. Я. Владимирцов. Следы грамматического рода в монгольских языках, с. 34; К. М. Черемисов. Заметки по бурят-монгольскому языку. О некоторых суффиксах бурят-монгольского языка. - "Зап. БМ НИИЯЛ", вып. 3-4. Улан-Удэ, 1941, с. 110-113; Э. Р. Рыгдылон. Топонимические этюды. - "Зап. БМ НИИЯЛ", вып. 22. Улан-Удэ, 1953, с. 30.

³ Подробнее см.: У.-А. Ш. Дондуков. Аффиксальное словообразование частей речи в бурятском языке. Улан-Удэ, 1964, с. 13-14, 34.

представлен и в личных именах мужчин: Балтахан ср. Балта, балта 'молот, кувалда', балтадаха 'бить молотом, ковать', Тумэрхэн ср. Тумэр, түмэр 'железо, жесть, металл', түмэрхэн 'железка'.

Более четко прослеживается функция суффикса -хан- (-хн-) в калмыцкой антропонимии, где он является показателем только женских имен: Дулахн от дулан 'теплый', Амархн от амр 'спокойный'¹.

Об употребительности этого суффикса в женских личных именах пишет и исследователь монгольской антропонимии Ч. Содном, в словаре которого указаны, кроме неэтимологизируемых на монгольских языках имен Есуихэн, Жунхэн и других, имена Ахайхан, ср. монг. ахай уст. 'почтительное обращение к замужней женщине', ср. бур. ахайхан 'жена старшего брата, старшая сестра (уменьшительно-ласкательное обращение)', Баярхан от Баяр, баяр 'радость, праздник, торжество', Борхон от бор 'серый, смуглый (о цвете лица), неприхотливый'².

Женские имена с суффиксом -маа. Аффикс -маа заимствован вместе с личными именами в связи с распространением буддизма в Монголии, а затем в Бурятии и Калмыкии; восходит к тибетскому слову маа 'мать', которое, лишившись в монгольских языках вещественного значения суффиксировалось, приобретя, естественно, деривационное значение³. Ныне аффикс является одним из продуктивных компонентов при образовании оригинальных женских имен от мужских: Баярмаа, Баирма ср. Баяр, Баир 'радость, веселье, праздник, торжество', Зоригмаа ср. Зориг 'смелый, волевой, целеустремленный', Соёлмаа ср. Соёл 'культура, образованность'.

Однако суффикс употребляется в именах, которые по семантическим показателям заведомо известны как женские: Сэсэгма ср. Сэсэг 'цветок', Гэрэлмаа ср. Гэрэл 'свет, освещение, луч', Удбалмаа от Удбал 'водосбор зеленолиственный'.

¹ См.: Г. Ц. П ю р б е е в. Указ. соч., с. 59.

² См.: Ч. С о д н о м. Монгол хүний нэрийн тухай. - "Монголын судлалын зарим асуудал", т. IУ, fasc. I5. Улаанбаатар, 1964, с. 55, 76, 77.

³ См.: У.-ж. Ш. Д о н д у к о в. Указ. соч., с. 48; И. Д. Б у р а е в, Л. Д. Ш а г д а р о в. О бурятских личных именах. - "К изучению бурятского языка". Улан-Удэ, 1969, с. 112; Г. Ц. П ю р б е е в. Указ. соч., с. 60.

Женские личные имена с аффиксом -а. В 50-х годах среди городской интеллигенции бурят стали появляться русифицированные формы женских личных имен типа Саяана, Баира, Туяана, образованных от мужских Саяан, Баир (Баяр), Туян (Туяа), восходящих к топониму Саяан и апеллиативам баяр 'радость, веселье, праздник, торжество', туяа(н) 'луч, лучи света, сияние'. Как видно, здесь наблюдается влияние и аналогия с такими моделями, как Александр - Александра, Валентин - Валентина¹.

Влияние русской модели сказывается и на заимствованиях из буддийского календаря: Балжиита, Дониира, Дэжиита, Нагмиита, Рэгзена, Сэмжиита, Чимиита. По аналогии с последними образовалось Булгиита ср. Булган, булган 'соболь'.

Это же влияние замечено и исследователем калмыцкой антропонимии Г. Ц. Пюрбеевым, который пишет, что под влиянием русского языка морфологической дифференциации коснулись имена, в прошлом не различавшиеся по роду².

В революционные и послереволюционные годы активно заимствовались русские имена и в Монголии, где под влиянием моделей Елена (Лена), Елизавета (Лиза) появились Ариуна от Ариун, Болора от Болор, Нараана от Наран³. Возможно, монгольские женские имена с конечным показателем -а принадлежат детям аспирантов и студентов, учившихся в Советском Союзе. Могла оказать влияние и исконная структура с ласкательным суффиксом -аа (-ээ, -оо), которая с течением времени стала употребляться в качестве женских имен: Баянаа от Баян, Уранаа от Уран, Цэцэгээ от Цэцэг⁴.

Мужские личные имена с суффиксом -дай. В структуре личных имен часто употребляется уменьшительно-ласкательный суффикс -дай (-дой, -дэй)⁵, который входит в состав комбинированного слитного

¹ См. также: Справочник личных имен народов РСФСР. М., 1965, с. 87; А. А. Дарбеева. К вопросу о социальной сущности личных имен в монгольских языках. - "Ономастика". М., "Наука", 1969, с. 51.

² См.: Г. Ц. Пюрбеев. Указ. соч., с. 60.

³ См.: Ч. Содном. Указ. соч., с. 32. Информация Л. Жамбалдоржа, аспиранта из МНР.

⁴ См.: Ч. Содном. Указ. соч., с. 55-56.

⁵ См.: У.-Д. Ш. Дондук о в. Указ. соч., с. 21; И. Д. Бураев, Л. Д. Шагдаров. О бурятских личных именах, с. 113.

-аадай (-оодой, -ээдэй) по типу -аахай (-оохой, -ээхэй). Ср. слово ангаахай, приведенное проф. Бертагаевым, с ангаадай¹.

Э. Р. Рыгдылон предполагал, что суффикс -дай, в противоположность к -хан, обозначает мужской пол, ибо он часто встречается в мужских личных именах: Сагаадай (ср. Сагаахан), Баяндай (ср. Баянхан)².

Наш материал подтверждает предположение Э. Р. Рыгдылона. Посредством уменьшительно-ласкательного суффикса -дай образованы мужские личные имена от апеллятивов, адъективов и адъективных слов: Булгадай ср. булган 'соболь', Бишаадай ср. бишайхан 'маленький', бишаа-бишаа 'понемногу', Дуудэй ср. дуу 'младший', дуудэй 'младший братишка', Сагаадай ср. сагаан 'белый, добрый, чистый', Убгөөдэй от убгэн 'старый, старик', убгөөдэй 'старичок'.

Преобладающее большинство перечисленных имен образует параллельные пары мужских антропонимов: Баян - Баяндай, Бишайхан - Бишаадай, Забаан - Забаадай, Малаан - Малаадай, Бата - Батаадай, Батуудай, Убгэн - Убгөөдэй, Сагаан - Сагаадай.

При помощи этого же суффикса -дай (-адай, -оодой, -ээдэй, -удай) образованы мужские имена от основы изобразительных слов: Ангаадай от ангагар 'открытый, раскрытый, разинутый (о рте)', Борбоодой ср. борбогор 'невзрачный, жиденький'.

Использование подобной модели не является привилегией какой-либо локальной группировки. Имена, образованные от основы изобразительных слов, встречаются и в Иркутской, Читинской областях, и в аймаках Бурятии. Однако с широким распространением заимствованных имен они архаизировались и ныне представляют устаревшую форму именобразования.

Суффиксы -дай (-аадай, -оодой, -ээдэй), -дии (-аадии, -оодии, -ээдии) используются и для образования женских имен: Ямаадай, Эшэгээдэй, Эшэгээдии.

В монгольском языке суффикс -дай также служит в преобладающем большинстве для оформления мужских личных имен: Бөхдэй, Монголкой, Тумэндэй³.

¹ См.: Т. А. Бертагаев. Морфологическая структура слова в монгольских языках, с. 32.

² См.: Э. Р. Рыгдылон. Топонимические этюды. II. - "Зап. БМ НИИК", вып. 22. Улан-Удэ, 1956, с. 93.

³ См.: Ч. Содном. Указ. соч., с. 44.

Структура личных имен с суффиксом -дай восходит к глубокой древности, по крайней мере, они прослеживаются еще в летописях XIII в.: Бацгаадай от бацган 'девушка, девочка', Баяндай (топоним и антропоним), Гурбадай от гурбан 'три', Долоодой от долоон 'семь', Наймадай от найман 'восемь', Тавдай от табан, тав(ан) 'пять', Хонгордой от хонгор 'белокурый, светло-желтый, буланый'¹.

Но это отнюдь не означает, что аффикс -дай употребителен с древнейшей поры только в личных именах, - он является одним из излюбленных компонентов при ласковом обращении: басгаадай, хубуудэй, абагаадай и т.д.

Суффикс -дай употребляется также в названиях диких и домашних животных².

Мужские личные имена с суффиксом -та. В структуре мужских личных имен ныне все чаще употребляется суффикс -та (-то, -тэ)³, образуя коррелятивную пару с суффиксом женских имен -маа: Баярта - Баярмаа, Жаргалта - Жаргалмаа, Гэрэлтэ - Гэрэлмаа и т.д.

Посредством суффикса -та (-то, -тэ) образуются мужские имена от основ с отвлеченным значением: Ашагта ср. ашаг 'выгода, польза, доход', ашагта(й) 'выгодный, полезный, доходный', Баярта ср. баяр 'радость, веселье, праздник, торжество', баяртай 'радостный, веселый, жизнерадостный, приветливый, доброжелательный', Гэрэлтэ ср. гэрэл 'свет, луч, зеркало, стекло'.

От существительных с конкретным значением образовано несколько имен с суффиксом -та (-то, -тэ): Номто ср. ном 'книга, перен. грамота, учение', номтой 'имеющий книги, грамотный, образованный', Шухэртэ ср. шухэр уст. 'сахар, изысканные яства'.

Ныне большинство этих имен составляет морфологические дублеты, члены которых отличаются друг от друга только наличием или отсутствием аффиксов: Баяр - Баярта, Буян - Буянта, Бэлиг - Бэлигтэ, Жаргал - Жаргалта, Эрдэм - Эрдэмтэ, Элбэг - Элбэгтэ, Этигэл - Этигэлтэ.

¹ См.: С. К о з и н. Сокровенное сказание. Монгольская хроника 1240 г. М.-Л., 1941, с. 26, 175; Рашид-ад-дин. Сборник летописей. М.-Л., 1946-1963, т. 2, с. 160; т. 3, с. 65, 104, 122 и другие.

² См.: У.-а. Ш. Д о н д у к о в. Указ. соч., с. 21.

³ См.: там же, с. 26; И. Д. Б у р а е в, Л. Д. Ш а г д а р о в. О бурятских личных именах, с. 112.

Специфической особенностью личных имен с имеобразующим суффиксом является их позитивная семантика, связанная с пожеланиями счастья, благополучия, положительных качеств.

Суффикс, характерный для мужских имен и являющийся довольно продуктивным в бурятском языке, в монгольском употребляется только в составе отадъективных личных имен и заметной роли в иметворчестве не выполняет. Ср. Баярт, Зоригт, Соелт¹.

В калмыцком языке имена с рассматриваемым суффиксом оказались женскими: Байрта, Кишигтэ (Кишиктя), Олзэтэ (Олзятя)².

Сравнительный материал позволяет сделать вывод, что суффикс -та (-то, -тэ), имеющийся, как показано выше, во всех монгольских языках, как показатель мужских личных имен активизируется преимущественно в бурятском языке. Генетически он представляет собой усеченную разновидность суффикса -тан, от которого у него сохранилось значение признака принадлежности, поэтому он чаще употребляется в атрибутивных категориях³, показывающих, что данный предмет лежит в основе признака другого предмета, а также посессивность того или иного свойства⁴. Материально он отличается от -тан тем, что в нем выпал н, который в монгольских языках в конечной позиции характеризуется, как известно, подвижностью⁵.

В современном бурятском языке суффикс -та является одним из продуктивных, с его помощью от основ имен образуются главным образом относительные, а также качественные прилагательные: ерооһото 'зерновѳ', от ерооһон 'зерно', суута 'прославленный' от суу 'слава'.

Посредством суффикса -та образуются и имена существительные:

¹ См.: Ч. Содном. Указ. соч., с. 85, 97, 102, 105, 109.

² См.: Ц.-Д. Номинханов, Б. Д. Муниев. Калмыцкие имена. - "Справочник личных имен народов РСФСР", с. 136-137.

³ См.: Т. А. Бертагаев. Суффикс -тан и его производные в монгольских языках. - "Учен. зап. Калм. НИЯЛИ", вып. 3. Элиста, 1964, с. 100.

⁴ См.: Т. А. Бертагаев. Лексика современных монгольских литературных языков. М., "Наука", 1974, с. 156-157.

⁵ См.: Б. Я. Владимиров. Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. Л., 1929, с. 350-351; Т. А. Бертагаев. Лексика современных монгольских литературных языков, с. 150.

араата 'лиса; волк', нэрэтэ 'однофамилец'¹.

Мужские личные имена с суффиксом -ха, -шха. Под влиянием русского языка и русских форм имен в конце XIX и начале XX в. активно использовалась структура мужских личных имен с заимствованными оценочными суффиксами -ха, -шха: Борхоон - Борхоошхо, Бумбөөн - Бумбөөшхө, Ангаас - Ангаасха, Ангаадаи - Ангаатха. Зафиксировано также образование небольшого количества женских имен: Ногоон - Ногоошхо, Шарнуу - Шарнуушха.

Понятно, что подобные имена появились в бурятском языке в связи с христианизацией соответственно русским заимствованиям типа Алексашка, Игнашка, Васютка, которые переоформлялись в Илихсаашху, Игнаашху, Бацуутху.

Имена с этими суффиксами имеют эмоционально-оценочный характер. Однако в 20-40-х годах они использовались как нейтральные², и ныне в воспоминаниях пожилых бурят, слабо владеющих русским языком, фигурируют без каких-либо оценочных признаков: "деда звали Малаашха или Тыхээшхэ", "в гостях были у Муутхи".

Нейтральное употребление личных имен с оценочными суффиксами объясняется либо слабым знанием сферы обращения тех или иных моделей антропонимов языка-источника, либо немаркированным использованием оценочных суффиксов в определенной социальной среде.

По наблюдениям О. Д. Митрофановой, специально занимавшейся личными именами с суффиксами "субъективной оценки" в современном русском языке, суффиксы -ка, -шка и другие передают разнообразные эмоционально-стилистические оттенки. При обращении к взрослым формы с суффиксом -ка приобретают оттенок фамильярности, сопровождаемый различными оттенками (грубоватости, шутливости, простоты, особой сердечности). Кроме того, суффиксы -ка, -шка использовались и в социально-уничижительных именах, возникших и развившихся в условиях существования антагонистических классов³.

¹ Подробнее см.: У.-Ж. Ш. Дондук о в. Указ. соч., с. 26, 80-81; Т. А. Бертагаев. Лексика современных монгольских литературных языков, с. 158-159.

² См. также: А. А. Дарбеева. К вопросу о социальной сущности личных имен в монгольских языках, с. 50.

³ См.: О. Д. Митрофанова. Личные собственные имена с суффиксами "субъективной оценки" в современном русском языке. Автореф. канд. дис. М., 1958, с. 4, 12-14.

Употребление уменьшительного суффикса -ка отражало не только классовые, но и межнациональные противоречия: "имена нерусских лиц" сопровождалось обычно суффиксом -ка¹, что подчеркивало их зависимое положение.

Длительное, в течение ряда веков, и повсеместное, в различных социальных кругах, употребление оценочных суффиксов могло в какой-то степени их нейтрализовать, что особенно было заметно в окраинных деревнях и селах, где не так были сильны антагонистические тенденции. Струя нейтрального использования этих суффиксов, возможно, подчеркивалась и генетическими признаками. По наблюдениям М. Я. Морозкина, "суффиксы -ка, -шка, -уха, -оха, -еха, -ех в древности не заключали в себе ничего унижительного или оскорбительного для того лица, к имени которого они прибавлялись"².

Нейтральное использование этих суффиксов послужило основой для образования с их помощью новых имен, поэтому в некоторых семьях появлялись антропонимы - морфологические дублиеты по образцу Михай (от Миколай, Николай), Михуулха (от Николка, Миколка), Муудай, Муутха, Борхоон, Борхоошхо. В свою очередь появлению однокорневых имен в одной семье способствовал обычай употребления имен, характеризующихся общностью корней, либо суффиксов, либо начальных звуков: отец Балта, сын Булат, сыновья Бата-Жаргал, Бата-Мунхэ.

Как известно, оценочный суффикс -ка используется в русском языке и в мужских, и в женских личных именах. Это свойство, возможно, отразилось в монгольских языках: в бурятском суффикс чаще оформлял мужские имена, в калмыцком - женские. Структура калмыцких женских имен Байрха от байр 'радость', Харка от хар 'черный'³ позволяет предположить, что суффикс -ха, -ка восходит к русскому -ка с нейтральным значением.

Мужские личные имена с суффиксом -аан(-оон, -ээн). Посредством уменьшительно-ласкательного суффикса -аан(-оон, -ээн) образованы

¹ См.: А. М. С е л и ш е в. Происхождение русских фамилий, личных имен и прозвищ. - "Избранные труды". М., 1958, с. 4, 12-14.

² М. Я. М о р о з к и н. О личных именах у русских славян. - "Изв. Археол. о-ва", т. IV, вып. 6. СПб., 1863, с. 127.

³ См.: Г. Ц. П ю р б е е в. Указ. соч., с. 59; М. У. М о н - р а е в. Некоторые вопросы калмыцкой антропонимии. - "Ономастика Поволжья", 2. Горький, 1971, с. 67.

мужские личные имена от основы изобразительных (образных) слов. Формант -аан, состоящий из долгого гласного и конечного согласного -н, употребляется иногда в прозвищах, образованных от тех же основ, и имеет фамильярно-ласкательный оттенок: Нилпаан от нилпагар 'придавленный, приплюснутый', Бүлхээн от бүлхэгэр 'одутловатый, надувшийся, обиженный', Мольоон от мольгор 'одутловатый, сонный'. Такие прозвища до недавнего времени бытовали в детском лексиконе, особенно при шутливо-простоватом обращении старших детей к младшим. Поэтому можно полагать, что формант имеет уменьшительно-ласкательное фамильярное значение.

Мужские имена, восходящие к прозвищам с аффиксом -аан, обнаружены нами в основном в Иркутской области и частично в аймаках Бурятии: Алсаан от алсагар 'раскоряченный', Амхаан от амхагар 'беззубый', амхайха 'быть беззубым или становиться беззубым', Болдоон от болдогор 'шишковатый, сугристый', Болхоон от болхогор 'выпуклый, вздувшийся, припухлый'. Приобретение подобных имен, видно, являлось исключительным правом мужской половины общества. Женщины назывались ими, несмотря на их распространенность, крайне редко.

В монгольском языке с помощью этого суффикса также образованы мужские личные имена: Болдоон, Дэлдээн, Ёрхоон, Овоон, Тунтээн¹ и т.п. Прозвищные имена, квалифицирующие человека по его внешним признакам, составляют монополию мужского именика и в калмыцком языке².

Мужские личные имена с суффиксом -ай(-ой, -эй). В существительных, обозначающих лиц, аффикс -ай употребляется в уменьшительно-ласкательном значении: ахай 'старшая сестрица' от аха 'старший брат', убогэй 'дедушка' от убогэн 'старик'³. То же значение сохранилось, на наш взгляд, в антропонимах. С помощью суффикса -ай образовано большое количество старых мужских имен с различной производящей основой: Аамай ср. аамайха 'приоткрывать, раззевать, перен. 'быть ротозеем', аамагар 'приоткрытый (о беззубом рте), невнимательный, рассеянный'; Амхай ср. амхагар 'беззубый', Алсагай ср. алсагар 'раскоряченный', Болдогой ср. болдогор 'шиш-

¹ См.: Ч. С о д н о м. Указ. соч., с. 50.

² См.: Г. Ц. П ю р б е е в. Указ. соч., с. 63.

³ См.: У.-Ж. Ш. Д о н д у к о в. Указ. соч., с. 19.

коватый, бугристый', Тапхай ср. табхагар 'плоский, низенький, ши-рокий'.

Сочетание аффикса -ай с основой образного слова по структуре совпадает с глаголом повелительного наклонения, но это чисто внешнее сходство, омоформы, где -ай имеет в одном случае имеобразующее значение, в другом - выполняет функцию аффикса глаголов повелительного наклонения.

Мужские имена с аффиксом -ай образованы также от апеллятивов: Борооной ср. бороон 'буран, вьюга, снежная буря' (ольхонский говор), Дараснай ср. дарсан 'фруктовое вино, водка из риса, из проса', Дарасун (курорт в Читинской области), дарасун 'минеральная вода', Табиной ср. табин 'пятьдесят', Неэнэй ср. неэн-унеэн (с утратой начального у в ольхонском говоре) 'корова', Бүсэй ср. монг. бус 'пояс, кушак'.

Эти имена по своей структуре совпадают с существительными родительного падежа с притяжательным значением, возможно, некоторые из них появились именно с такой семантикой, например: Борооной (родившийся во время вьюги), Замай (родившийся в дороге, в пути), Дараснай, Тунхэнэй (родившиеся в Дарасуне, Тунке). Однако родители Неэнэй уверены, что у сына ласкательное имя. Вероятно, при омонимичности форм необходимо рассматривать каждый конкретный вариант с учетом различных условий его проявления.

Имеются единичные случаи, когда подобные имена присваивались и девочкам: Сарюнай ср. сарюун 'прекрасный, красивый', Ухинэй ср. ухин 'девчушка, девчонка'.

Мужские личные имена с суффиксом -тай. С помощью суффикса -тай от основы числительных образована небольшая группа старых мужских личных имен: Жарантай от жаран 'шестьдесят', Далантай от далаан 'семьдесят', Наянтай от наян 'восемьдесят', Эрэнтэй от ерэн 'девьяносто'.

В отличие от омонимичных прилагательных, образованных с помощью суффикса -тай, неустойчивый н в личных именах не выпадает: Жарантай - жартай 'шестидесятилетний', Далантай - далатай 'семидесятилетний', Наянтай - наятай 'восемьдесятитлетний', Эрэнтэй - ерэтэй 'девьяностолетний'.

Как показатель мужского рода суффикс -тай употребителен с древнейших времен. В "Сборнике летописей" Рашид-ад-дина, персид-

ского историка XIII в., рассказывается следующее: "Существует такой обычай, где всякий человек, происходивший из этого племени (Тутукулт), если он будет мужского пола, называется Тутукултай, а если женского пола, называется Тутукульчин; из племени Алчи-Татар - Алчитай и Алчин; из племени Куин - Куинтай и Куичин: из племени Тэрэит - Тэрэитэй и Тэрэичин"¹.

На основе подобных противопоставлений акад. Б. Я. Владимирцов устанавливает наличие в монгольских языках следов грамматического рода².

Кроме того, суффикс -тай, как и -та, генетически восходит к -тан³ и выражал идею атрибутивности, принадлежности чего-нибудь предмету вообще; не только лицу. Однако в современных монгольских языках этот суффикс выступает уже в ином качестве - как суффикс совместного падежа имен существительных⁴.

Таким образом, в современном бурятском языке суффикс -тай с функциональной точки зрения является и деривационным (словообразовательным), и реляционным (словоизменительным). Исследователь аффиксального словообразования в бурятском языке У.-Ж. Дондуков считает его одним из наиболее употребительных, отличающихся высокой продуктивностью⁵. Однако эта продуктивность не распространяется на образование личных имен бурят, о чем свидетельствует ограниченное количество наших примеров и список бурятских имен "Справочника личных имен народов РСФСР", где не оказалось ни одного онома с этим суффиксом⁶.

¹ Рашид-ад-дин. Сборник летописей. М.-Л., 1946-1963, т. I, с. 103.

² См.: Б. Я. Владимирцов. Следы грамматического рода в монгольских языках, с. 31-34.

³ См.: Т. А. Бертагаев. Суффикс -тан и его производные в монгольских языках, с. 102-104; он же. Лексика современных монгольских литературных языков, с. 154.

⁴ См.: Т. А. Бертагаев. О спорных вопросах грамматики (на материале монгольских языков). - Вопросы составления описательных грамматик. М., Изд-во АН СССР, 1961, с. 98.

⁵ См.: У.-Ж. Ш. Дондуков. Аффиксальное словообразование частей речи в бурятском языке. Улан-Удэ, 1964, с. 81-82.

⁶ Справочник личных имен народов РСФСР, с. 92-109.

Мужские личные имена с суффиксом -лай (-лой, -лэй). Суффикс -лай, встречающийся в старых бурятских антропонимах, ныне относится к непродуктивным, находящимся на пути к омертвлению, к выпадению из системы словообразования. С его помощью образовано небольшое количество мужских имен: Хубуулэй от хубуун 'мальчик, ребенок'; Тогоолой от тогоон 'посуда для приготовления еды', то-гоошо 'повар; хлебосольный, гостеприимный (хозяин)'.¹

Мужские имена с суффиксом -лай бытовали и в монгольском языке: Мөнхлай от мөнх 'вечный, вековечный; бессмертный', Хубилай от хуби, хувь 'часть, доля; судьба, участь' и другие¹.

Мужские личные имена с суффиксом -аасай (-оосой, -ээсэй). В небольшой группе мужских личных имен выделяется непродуктивный антропонимический суффикс -аасай (-оосой, -ээсэй), с помощью которого некогда создавались прозвищные онома: Ангаасай ср. ангагар 'открытый, раскрытый; разинутый', ангайха 'открывать, раскрывать; разевать', Борбоосой ср. борбогор 'невзрачный, жиденький, редкий', Морхоосой ср. морхогор 'с горбинкой (о носе)', Онгоосой ср. онгогор 'раскрытый, разинутый (о рту)', Шобоосой ср. шобогор 'остроконечный', шобойхо 'вытягивать губы'. Производящей основой большинства подобных антропонимов служат образные слова. Именные слова в роли производящей основы не обнаружены, кроме Модосой ср. модон 'дерево, деревянный', Танхасай ср. танха 'чугунный кувшин; танха гүзээн раздувшийся', Ханхасай ср. хамхагар 'зияющий, вместительный; большой и нескладный (о человеке)', ханха 'прямо', ханха зайдан 'пустой, просторный', ханха харгы 'торная дорога'. В последних выделяется суффикс -сай.

Мужские личные имена с суффиксом -аа (-оо, -ээ). Ч. Содном в монгольских мужских именах выделяет суффикс -аа (-оо, -ээ): Бат-аа, Тэгш-ээ, Энх-ээ, Цог-оо². Этот же суффикс выделяется и в бурятских личных именах, образованных от образных основ: Амшаа ср. амшагар 'беззубый', Ангаа ср. ангаха 'испытывать жажду', Бумбээ ср. бумбэгэр 'круглый, пышный, пухлый', Нэртүгээ ср. нэртүхэ 'оттопыриваться, торчать (об ушах)', Шомоо ср. шомойхо 'вытягивать губы'. В некоторых случаях встречается краткий гласный: Жар-

¹ См.: Ч. С о д н о м. Указ. соч., с. 45.

² См.: т а м ж е, с. 53-54.

бага ср. жарбагар 'вертлявый', Морхо ср. морхогор 'с горбинкой (о носе)', морхойхо 'быть с горбинкой (о носе)'.

Имеется и группа имен с неясной внутренней формой: Омбоо, Омпоо и некоторые другие.

У.-М. Ш. Дондуков в числе непродуктивных аффиксов, образующих имена существительные, называет и формант -өө, который "встречается в названиях лиц с ласкательно-почтительным значением: убгөө (тугн. говор) 'дедушка, дедуня' от убгэн 'старик', хугшее 'бабуся, бабушка' от хугшэн 'старуха'"¹.

Анализируя структуру личных имен, их отношение к биологическому различию носителей, мы говорили лишь об основах и формантах, поскольку фонетические процессы и словообразовательные компоненты, имеющиеся в составе основы, есть доантропонимические образования.

Анализ рассмотренных основ и формантов "некалендарных" личных имен бурят и сравнение их с монгольскими и калмыцкими позволяет сделать вывод, что производные личные имена монгольских языков в большинстве своем образованы по сходным моделям: от одной и той же производящей основы при помощи разных формантов образовались разные личные имена мужчин, что способствовало увеличению количества онама в языке, например в бурятском: Ангаадай, Ангаан, Ангай, Ангаасай, Ангабай, Ангаасха; иногда суффиксы служат различению мужских и женских имен: Баярхан, Баярмаа и Баярта.

Наличие общих моделей, одинаковых структур мужских и женских личных имен в монгольских языках не говорит об абсолютном совпадении именников. Как пишет В. А. Никонов, именник - это не список имен, а употребительность и частотность их². В монгольских языках наблюдаются существенные расхождения. Структуры с описательными, изобразительными основами больше сохранились в Иркутской области и убывают к Монголии. И, наоборот, имена с пожелательной семантической частью в Бурятии и в Агинском национальном округе, реже встречаются в Иркутской области. В Монголии описанные структуры личных имен незначительны по сравнению с массовым наплывом сложных ан-

¹ У.-М. Ш. Дондуков. Указ. соч., с. 25.

² См.: В. А. Никонов. Имя и общество. М., "Наука", 1974, с. 119.

тропонимов, где наиболее распространенным показателем мужских имен выступает компонент хуу 'сын, мальчик', а женских – гуа, гоо 'очень красивый, великолепный'.

Аффиксальное образование мужских и женских личных имен восходит к глубокой древности, о чем свидетельствует одинаковая роль суффиксов, например, –хан в бурятском, монгольском и калмыцком, –дай в бурятском и монгольском и т. д. Думается, и разная роль суффиксов (например, –та в бурятском языке оформляет мужские имена, а в калмыцком – женские) говорит о древности исходной структуры.
